



RSV^{USB}3

UN CAPTEUR AUX ANGLES ARRONDIS
ET SANS BOÎTIER ÉLECTRONIQUE :
QUAND SIMPLICITÉ RIME AVEC
EFFICACITÉ. 1.1

SOMMAIRE

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATION

1 1	Maintenance du système	5
1 2	Conformité aux normes	5
1 3	Conformité du poste de travail	5
1 4	Signalisation sur l'emballage	6
1 5	Limites de fonctionnement	6
1 6	Liste des éléments contenus dans votre système	6
1 7	Configuration minimale	7

2 RSV3

2 1	Installation et configuration	7
2 2	Utilisation	9
2 3	Précaution d'usage de votre capteur	9
2 4	Caractéristiques techniques	10

3 KIT ANGULATEURS

10

BIENVENUE



Vous venez de faire l'acquisition d'un système de radiologie numérique RSV3. Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez. Nous mettrons tout en œuvre pour vous satisfaire. Le présent manuel est destiné à vous présenter comment utiliser et installer votre système RSV3. La société Visident ne saurait être tenue responsable des conséquences résultant de la non application des prescriptions contenues dans ce manuel d'installation & d'utilisation. Visident, Visident XP, RSV Radiology System Visident, RSV-HD, Visident Imaging, RSV3, ainsi que les logos figurant dans ce manuel sont des marques déposées du Groupe Visident. Microsoft, Windows sont des marques déposées par Microsoft Corporation.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans cet ouvrage ne servent qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques ou des marques déposées par leur propriétaire respectif.

Ce manuel est la propriété du Groupe Visident, tous les droits sont réservés. Toute reproduction partielle ou intégrale de ce manuel n'est permise sans l'autorisation de la société Visident.

Compte tenu du développement constant de ses produits, la société Visident se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel, même sans préavis. La technologie RSV3 fait l'objet de brevets internationaux déposés par la société Visident.

RSV^{USB}3

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET RÈGLEMENTATION

1 | 1 Maintenance du système

Votre système de radiologie Visident doit être installé et utilisé en respectant les instructions de sécurité et d'hygiène (tant pour le système que pour le praticien et le patient) fournies dans ce manuel. Votre système de radiologie Visident ne doit être utilisé qu'à l'intérieur de pièces ou des zones où les réglementations applicables à la sécurité électrique des locaux médicaux sont respectées.

Ce matériel doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, la pénétration d'un liquide dans le capteur pourrait les endommager au point de provoquer un court-circuit, une corrosion et nuire à leur fonctionnement.

Votre système de radiologie doit toujours être déconnecté avant de procéder à son entretien ou à sa désinfection.

Par ailleurs, certains désinfectants forment en s'évaporant des mélanges explosifs ou inflammables. En cas d'utilisation de ces désinfectants, attendre que les gaz se dispersent avant d'utiliser l'appareil de nouveau.

Enfin, il est conseillé de transporter le produit dans son emballage d'origine.

1 | 2 Conformité aux normes

Le système de radiologie numérique RSV3 est conforme à la directive médicale 93/42/CEE de la communauté européenne concernant les appareils médicaux. Il est considéré comme un appareil ordinaire selon le degré de protection contre la pénétration nuisible de l'eau. Il est conforme aux normes européennes applicables dans ce cas : les règles générales de sécurité et de compatibilité électromagnétique (NF EN IEC 60601-1 et NF EN IEC 60601-1-2), ainsi qu'à la norme de sécurité médicale et électromagnétique IEC601-1.

Dans le cadre des obligations prévues par le marquage CE, l'utilisateur est tenu de communiquer au ministère de la Santé les informations relatives aux incidents qui impliquent l'appareil ainsi que les altérations des caractéristiques pouvant provoquer le décès ou l'aggravation de l'état de santé du patient ou de la personne qui manipule l'appareil. La société Visident, constructeur du système devra être tenue informée dans les mêmes temps de cette démarche afin de mettre en pratique les obligations prévues par la directive.

1 | 3 Conformité au poste de travail

Il est important de respecter les indications représentées sur le schéma ci-dessous avant de procéder à l'installation de votre système de radiologie. L'ordinateur et le moniteur doivent être situés en dehors de la zone cylindrique représentée ici (un rayon de 1.50m au sol et sur une hauteur de 2.50m).



L'ordinateur sur lequel est installé le système de radiologie Visident, ainsi que tous les autres équipements qui y sont connectés doivent être marqués CE (IEC 60950). Si ce n'est pas le cas, alors, le ou les équipements non conformes doivent être reliés à un transformateur d'isolement. (IEC 60989 - tension de tenue 1500V) de façon fixe (on ne doit pouvoir séparer le ou les équipements du transformateur qu'à l'aide d'un outil).

Pour bénéficier de la meilleure qualité d'image et du plus grand confort visuel, il est recommandé d'orienter l'écran en le préservant des réflexions de lumière directe (éclairage d'intérieur ou d'extérieur).

① CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATION

1 | 4 Signalisation sur l'emballage



Ce marquage garanti la conformité du système à la directive médicale 93/42/CEE de la communauté européenne concernant les dispositifs médicaux.



Consulter le mode d'emploi (le présent manuel).



Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la directive européenne 2002/96/CE concernant les déchets d'équipements électroniques et électriques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Numéro de Série.



Fabricant.

1 | 5 Limites de fonctionnement

Le fonctionnement de cet appareil est prévu dans le respect des limites suivantes :

Environnement de transport et/ou de stockage :

- Température: -40 to + 70°C
- Taux d'humidité : 10 to 95% RH

Environnement de l'appareil en fonctionnement :

- Température: 10 to 40°C
- Taux d'humidité : 20 to 60% RH
- Pénétration des liquides : index of penetration IPX0
- Pression atmosphérique: pas d'influence notable des conditions ambiantes : 500 hPA à 1060 hPA pendant le transport et le stockage. Il ne faut pas toucher simultanément l'écran de l'ordinateur et le capteur, celui-ci risquerait d'être sérieusement endommagé.

1 | 6 Liste des éléments contenus dans votre système

- 1 capteur (taille 1 ou taille 2 selon votre commande)
- 1 kit d'angulateurs
- 1 hub USB
- 1 boîte de protections hygiéniques.

1 | 7 Configuration minimale

L'ordinateur

Son rôle est important puisque c'est lui qui va vous permettre de stocker les images radiographiques (qui sont lourdes et prennent de la place sur le disque) et de permettre le fonctionnement du logiciel Visident Imaging.

Ses caractéristiques :

- Processeur Pentium III, 3.1 Ghz minimum
- 256 Mo de mémoire vive
- Disque dur de 40Go minimum
- Lecteur Cd-Rom
- Port de connexion USB 2
- Carte Vidéo type AGP, 32 Mo de mémoire vive
- Système d'exploitation : Windows XP professionnel.
- L'ordinateur doit être conforme à la norme IEC/EN 60950.

Attention : notre système RSV3 ne supporte pas Windows 64 bits.

Le moniteur

Son rôle est également important puisqu'il va vous permettre une visualisation optimale des images radiographiques. Il est recommandé d'utiliser un moniteur multisync couleur avec une résolution d'affichage minimum de 1024 x 768 (cette résolution peut aller jusqu'à 1280 x 1024). Nous vous conseillons d'utiliser avec un dot-pitch inférieur ou égal à 0.26mm.

De plus les écrans plats sont plus sensibles et il est important pour obtenir une image de qualité d'éviter de sélectionner un écran premier prix.

Le générateur

Le système RSV3 est compatible avec n'importe quel générateur radiographique dentaire (à rayons X) à condition qu'il puisse fournir le rayonnement et le temps d'exposition recommandés. Veuillez toutefois utiliser un générateur d'une tension de 50 à 70 kV et d'un ampérage de 6 à 8 mA. La minuterie doit proposer un temps d'exposition compris entre 60 et 350 ms.

2 | 1 Installation et configuration

Installation de Visident Imaging

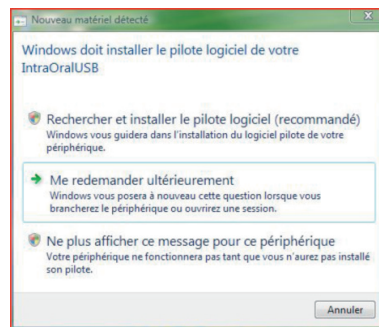
Pour utiliser le RSV3 ; vous devez installer la dernière version du logiciel Visident Imaging. Pour cela, utilisez le CD d'installation fourni avec le système et suivez les instructions. Votre système RSV3 est fourni avec son propre logiciel « Visident Imaging ». Cependant, il est également possible d'utiliser ce système avec d'autres logiciels d'imagerie grâce à des passerelles qui peuvent être fournies par Visident sur demande. La société Visident n'engage cependant pas sa responsabilité sur le bon fonctionnement du produit avec des logiciels tiers.

NB : Pendant l'installation, veuillez ne pas connecter le capteur à l'ordinateur.

Installation de RSV3

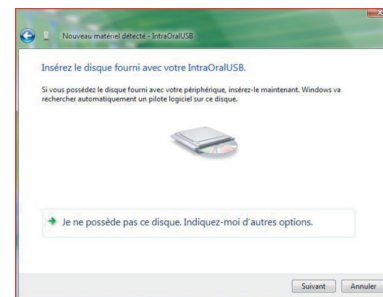
Après avoir installé le logiciel Visident Imaging sur votre ordinateur, connectez le capteur RSV3 sur le port USB2 de votre ordinateur.

La fenêtre suivante apparaît.

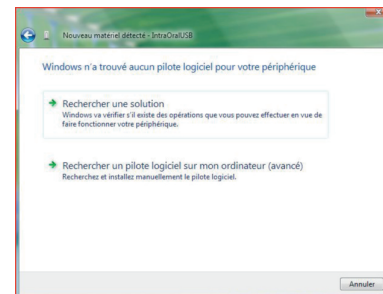


Cliquez sur « Rechercher et installer le pilote logiciel (recommandé) ».

Si la fenêtre suivante apparaît :

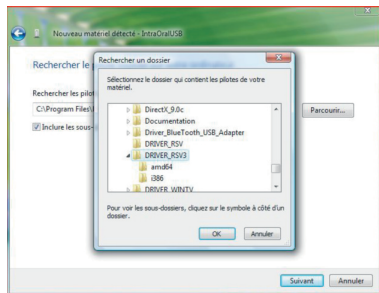


Cliquez sur « Je ne possède pas ce disque. Indiquez-moi d'autres options. »



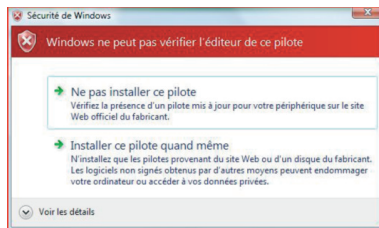
② RSV3

Cliquez ensuite sur « Rechercher un pilote logiciel sur mon ordinateur (avancé) » et recherchez sur le CD-ROM de manière à trouver le fichier « Driver_RSV3 »:

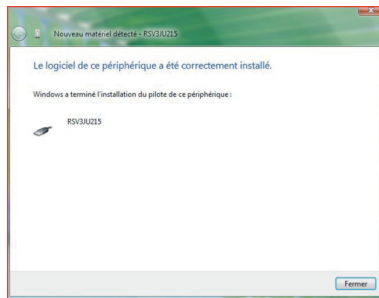


Cliquez sur « OK » et ensuite sur « Suivant ».

Si votre ordinateur utilise le système d'exploitation Vista, vous devez cliquer sur « installer ce pilote quand même »:



La fenêtre ci-dessous apparaît; cliquez sur « fermer »:



Le matériel a été installé avec succès.
Configuration du RSV3 dans Visident Imaging.

Démarrez Visident Imaging en double cliquant sur le raccourci de votre bureau:



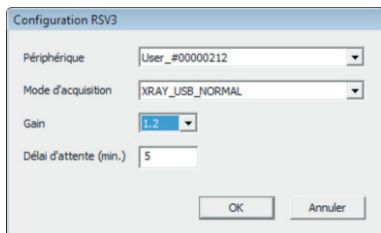
Dans le module imagerie, sélectionnez la famille « Radios » dans la liste de familles. Vous utiliserez cette famille pour travailler avec votre système RSV3.



De manière à intégrer votre système RSV3 dans le logiciel Visident Imaging, cliquez sur « Paramètres », puis sur « Acquisition ». Sélectionnez ensuite « RSV3 SENSOR » et cliquez sur « Configuration »:



Une nouvelle fenêtre apparaît :



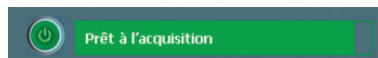
Sélectionnez le matériel et cliquez sur «OK» deux fois. Votre capteur a été configuré dans le logiciel Visident Imaging.

2 | 2 Utilisation

Pour prendre une radio avec votre capteur RSV3, vous devez juste cliquer sur le bouton.



Le statut de connection change et la barre ci-dessous apparaît :



Par défaut, le capteur est programmé pour être utilisé pendant un laps de temps de 5 minutes après avoir appuyé sur le bouton .

Le temps restant est matérialisé par la partie verte de la barre. Pendant cette période, vous devez juste exposer votre capteur aux rayons X et la radiographie apparaîtra immédiatement à l'écran.

2 | 3 Précaution d'usage de votre capteur

Les capteurs RSV3 bénéficient d'une technologie de pointe et demeurent à ce titre des objets qui doivent être manipulés avec soin. Ils sont garantis pour une durée de 24 mois contre les défauts éventuels de fabrication ou de matière. Les réclamations au titre de la garantie sont examinées si les capteurs ont été utilisés dans des conditions normales et dans le respect des précautions spécifiques mentionnées ci-après. Attention, les principales causes de défaillance des capteurs CMOS sont dues à des chocs violents, à des pressions trop importantes, à des torsions ainsi qu'à des phénomènes électrostatiques.

Nous vous rappelons que ces causes de défaillance ne sont pas prises en charge par la garantie.

Précautions d'usage du capteur
Afin de prévenir les dommages susceptibles d'affecter votre capteur, lisez ce qui suit :

À faire :

- Nettoyer le capteur avec une lingette stérile.
- Ranger le capteur dans sa boîte d'origine quand vous ne l'utilisez pas.
- Employez de nouveaux manchons de protection à chaque utilisation.

À ne pas faire :

- Ne stérilisez pas le capteur par autoclave.
- Ne plongez pas le capteur dans une solution stérile.
- Ne serrez pas le capteur d'une manière excessive.
- Ne tirez pas le capteur par son câble quand vous retirez les sachets de protection ou les angulateurs.
- Ne suspendez pas le capteur par son câble.
- Ne laissez pas votre patient mordre le capteur.

Électricité statique

L'électricité statique est une source potentielle de perturbation des dispositifs médicaux. C'est notamment le cas lorsque vous travaillez dans un espace où les murs sont tapissés et l'air ambiant peu humide.

Aussi, et afin d'éliminer tous risques de perturbation, nous vous conseillons :

- De vous assurer que votre circuit électrique soit correctement encastré
- De faire poser un revêtement de sol antistatique
- D'utiliser des produits de nettoyage antistatique
- D'utiliser un humidificateur d'air

Précautions d'usage du câble

Afin de prévenir les dommages susceptibles d'affecter le câble du capteur, lisez ce qui suit :

À faire :

- Détortillez le câble doucement en laissant pendre le connecteur pendant que vous tenez le capteur.
- Démêlez le câble avec beaucoup de précautions
- Assurez-vous que le câble ne soit pas entortillé avant chaque utilisation
- Tenez le connecteur et non le câble quand vous souhaitez déconnecter le capteur

À ne pas faire :

- Ne laissez pas traîner le câble par terre
- Ne laissez pas pendre le câble près d'un tiroir
- Ne clamez pas le câble
- N'emmêlez pas le câble pendant son utilisation
- Ne tirez pas sur le câble pour déconnecter le capteur

Attention : Ne jamais utiliser de doigtier en latex pour la protection hygiénique du capteur mais les manchons prévus pour cet usage et préconisés par Visiident. Les doigtiers contiennent du talc et sont trop étroits. Leur utilisation peut entraîner une désolidarisation du câble qui ne sera pas couverte par la garantie.

2 | 4 Caractéristiques techniques

	Size 1	Size 2
DIMENSIONS EXTERNES	36,73 mm x 24,35 mm	42,80 mm x 30,49 mm
TECHNOLOGIE DU CAPTEUR	CMOS	CMOS
RÉSOLUTION THÉORIQUE	26.3 lp/mm	26.3 lp/mm
RÉSOLUTION RÉELLE	> 20 lp/mm	> 20 lp/mm
TAILLE DU PIXEL	19 µm	19 µm
SURFACE ACTIVE	30.02 mm x 19.95 mm	36.00 mm x 25.99 mm
LONGUEUR DU CÂBLE	3 mètres	3 mètres

3 Kit Angulateurs

Le système de radiologie de la gamme RSV-HD que vous venez d'acquérir est fourni avec un kit d'angulateurs. Ces accessoires sont nécessaires afin de maintenir le capteur dans l'axe de la source radiogène. Ils sont livrés dans un packaging indépendant et accompagnés d'une notice explicative concernant leur installation et leur positionnement. Il existe plusieurs kits adaptés à la taille du capteur que vous possédez. Les angulateurs qui sont fournis dans votre système doivent être stérilisés dans un autoclave.



POUR NOUS CONTACTER

Visiodent

30 bis, rue du Bailly

93210 La Plaine Saint-Denis FRANCE

Tél / **01 49 46 58 00**

Fax / **01 49 46 58 08**

Site internet / **www.visiodent.com**

Email / **contact@visiodent.com**

